

Étude Bioversity International - Ass
Questionnaire pour les migrants
Question

1 Nom de l'enquêté

2 Age de l'enquêté

3 Ethnie

4 Relation de l'enquêté avec le chef de ménage

5 Statut matrimonial

6 Statut de résidence dans le village:
autochtone ou migrant

7 Si migrant, d'ou venez-vous?

Si migrant, depuis quand êtes-vous dans le
8 village?

9 Niveau de scolarisation

10 Occupation principale en saison des pluies

11 Occupation principale en saison sèche



12 Depuis quand partez-vous en migration?

Pourquoi avez-vous décidé de partir en

13 migration?

14 Avez-vous décidé tout seul de partir?



Si non, qui a été impliqué dans cette prise

15 de décision?

Avez-vous du économiser de l'argent pour

16 préparer votre migration?



17 Si oui, combien avez-vous économisé?

18 À quoi cet argent a-t'il servi?

19 Qui a contribué à ces économies?

Est-ce que cela a affecté les investissements
de votre ménage dans son exploitation

20 familiale?



21 si oui, comment?



22 Où allez-vous lors de vos migrations?

23 Pendant combien de temps êtes-vous parti

Est-ce que votre départ affecte votre
implication dans la préparation des champs
24 de l' exploitation familiale de votre ménage?

Est-ce que votre départ affecte votre
implication dans l' exploitation des champs
25 de votre ménage?

Est-ce que votre départ affecte votre
26 implication dans la récolte?

Est-ce que votre départ affecte votre
implication dans d'autres activités
génératrices de revenu menées dans votre
27 village?

Combien d'argent gagnez-vous environ lors
28 de votre période de migration?

Que faites-vous principalement avec cet
29 argent?

Est-ce que les conditions de travail sont plus
faciles ou difficiles lorsque vous êtes en
30 migration que lorsque vous êtes au village?

Est-ce que les conditions de vie sont plus
faciles ou difficiles lorsque vous êtes en
31 migration que lorsque vous êtes au village?

À quelle fréquence communiquez-vous avec
votre famille lorsque vous êtes en
32 migration?

Avez quel(s) membres de votre ménage
33 communiquez-vous?

Lorsque vous êtes au village avec votre famille, êtes-vous impliqué dans la prise de
34 décision concernant l'exploitation familiale?

Lors de votre absence, êtes-vous impliqué dans la prise de décision concernant
35 l'exploitation familiale?

Lors de votre absence, êtes-vous exposé à de nouvelles idées ou pratiques agricoles que vous aimeriez appliquer dans
36 l'exploitation familiale de votre ménage?

Si oui, partagez-vous ces idées avec certains
37 membres de votre ménage (qui)?
Sont-ils intéressés à appliquer ces nouvelles
38 pratiques?

39 SVP expliquer

Qu'est ce que vous aimeriez faire dans votre
40 futur -- d'ici 10 ans ou plus
Comptez-vous continuer à migrer pour les
41 prochaines 5-10 années?

Comptez-vous continuer à vous impliquer dans l'exploitation familiale de votre
42 ménage dans les prochaines 5-10 années?

Pensez-vous que votre migration va affecter
43 l'exploitation familiale de votre ménage?

44 SVP expliquer

MERCI!

Response

Généralités concernant l'enquêtée

Mossi _____
Peul _____
Gourounsi _____
Fulsé _____
Yardga _____

Chef de ménage _____
Epouse du chef de ménage _____
Fils/fille _____
Mère/Père _____
Frère/soeur _____
Grands parents _____
Petits enfants _____
Beau fils/belle fille _____
Belle mère/beau père _____
Neveu/nièce _____
Oncle/tante _____
Cousin/cousine _____
Employé salarié du ménage _____
Autre parent _____
Autre non parent _____

Marié _____
Célibataire _____
Divorcé _____
Veuf/veuve _____

Autochtone _____
Migrant _____

Aucun niveau de scolarisation _____
Primaire _____
Secondaire _____
Tertiaire incluant lycée, université et formation professionnelle _____

Agriculture _____
Elevage _____

Commerce _____
Orpaillage _____
Maraichage _____
Autre (préciser)

Agriculture _____
Elevage _____
Commerce _____
Orpaillage _____
Maraichage _____
Autre (préciser)

Préparation à la migration

Noter année

Pour se marier _____
Pour gagner de l'argent _____
Pour se former/éducation _____
Pour acheter des terres ailleurs _____
Autre (préciser)
Oui
Non

Répondre à Q15 si 'non' à Q14

Oui
Non

Répondre à Q si 'non' à Q ...

oui
non
ne sais pas

Répondre à Q si 'non' à Q ...

La migration

Dans un autre village _____
Dans un village dans une autre province _____
Dans une ville du pays _____
Dans un autre pays _____

oui
non

oui
non

oui
non

oui
non

Payer une moto
Payer un téléphone
Économiser pour le mariage
Envoyer à la famille
Autre (préciser)

Plus faciles
Plus difficiles
Pareilles

Plus faciles
Plus difficiles
Pareilles

Chaque jour
Une fois par semaine
Une ou deux fois par mois
Une ou deux fois par an
Presque jamais

Oui - très impliqué
Oui - un peu impliqué
Non

Oui - autant impliqué
Oui - mais moins impliqué
Non

Oui
Non

Répondre à Q37 si 'oui' à Q36

oui
parfois
non

Les aspirations

Oui
non
ne sais pas

Oui
non
ne sais pas

Oui - l'améliorer
Oui - avoir des effets néfastes
Non
ne sais pas